

**1890-09-26**

**AFSENDER**

Henri Chapu

**MODTAGER**

Carl Jacobsen

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Afsendersted:  
Paris

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Glyptotekets arkiv.  
D. Breve til Carl Jacobsen fra franske  
billedhuggere, Henri Chapu

**DOKUMENTINDHOLD**

Chapu beder om tilladelse til at udstille statuen af prinsessen af Wales på Salonen det følgende år, og begræder Gautherins død.

**TRANSSKRIFTION**

Paris 26 Sept 90  
23 rue Oudinot Cher

Monsieur Jacobsen

Je suis très heureux de la bonne impression que le modèle de la statue de la P.rss de Galles vous produit ainsi qu'à votre entourage. C'est un grand encouragement pour moi et je puis vous promettre que le marbre  
s. 2

sera d'une execution plus serrée, surtout sa tête qui est restée molle, obligé de la modeler a bout de bras, je n'avais pas la facilité que j'avais dans le marbre.

La statue est ébauchée, et sera terminée pour le salon prochain, ou vous voudrez bien me permettre, comme à Gautherin de l'exposer.

La traîne de la robe m'a donne beaucoup de  
s. 3

peine a placer, et je partage votre impression, sur l'aspect suspendu, qui est resté.

Je me propose de réparer cette faute de logique, par une contre plinthe, sur laquelle cette traîne viendrait s'appuyer - cette combinaison donnerait plus de hauteur à la statue et un peu plus de majesté, cette contre plinthe sera en marbre blanc clair différent de la statue, et fera paraître le marbre de la statue plus précieux je serai un peu plus large de base que la statue de Gautherin mais ce parti

s. 4

de robe de soirée, qui m'a paru mieux convenir à la princesse m'oblige à m'étendre.

Nous avons perdu ce pauvre Gautherin il laisse des enfants et une veuve, avec peu de ressources, mais j'espère qu'elle on pourra les sauver.

Je marie ma fille adoptive le mois prochain, j'ai bien un peu d'inquiétude sur le vide dans la maison, mais suis heureux en somme de ce devoir accompli.

Veillez me rappeler au bon souvenir de Madame Jacobsen et agreer l'expression de mes sentiments les plus dévoués

H. Chapu

de vous de soie, qui m'a paru  
mieux convenir à la princesse  
m'oblige à m'étendre.

Nous avons perdu le pauvre Gauthier  
il laisse des enfants et une veuve,  
avec peu de ressources, mais  
j'espère qu'il en pourra les sauver,  
je marie ma fille adoptive  
le mois prochain, j'ai bien un  
peu d'inquiétude sur le vide dans  
la maison, mais heureux en somme  
de ce devoir accompli.

Veuillez me rappeler au bon  
souvenir de Madame Jacobson,  
et agréer l'expression de mes  
sentiments les plus dévoués  
H. Chagny

Paris 26 Sept. 90  
23 rue Ordino

Monsieur Jacobson

Je suis très heureux  
de la bonne impression  
que le modèle de la statue  
de la P<sup>tesse</sup> de Galles vous  
produit ainsi qu'à  
votre entourage.  
C'est un grand encourage-  
ment pour moi,  
et je puis vous  
promettre que le marbre

deva d'une exécution  
plus serrée, sur tout sa  
tête qui est restée molle,  
oblige de la modifier à bout  
de bras, j'en avais pas la  
facilité que j'aurais dans  
le marbre.

La statue est ébauchée,  
et sera terminée pour le  
salon prochain, ou  
vous voudrez bien me  
permettre, comme à  
Gautherin de s'exposer.

La traine de la robe  
m'a donné beaucoup de

peine à placer, et je partage  
votre impression, sur l'aspect  
suspendu, qui n'est pas le.

Je me propose de réparer  
cette faute de logique, par  
une contre plinthe, sur  
laquelle cette traine viendrait

s'appuyer. Cette combinaison  
donnerait  
plus de hauteur  
à la statue, et  
un peu plus  
de majesté.

cette contre-  
plinthe sera  
en marbre  
blanc clair.  
différent de  
la statue, et



cela  
paraît être  
le marbre  
de la statue  
plus précieux  
sera un  
peu plus  
large et la base  
que la statue  
de Gautherin  
mais ce  
parti